

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY

IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE
ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT

WICHTIG, BITTE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN: BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN

IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURA
REFERENCIA: LEER ATENTAMENTE

IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO
FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE



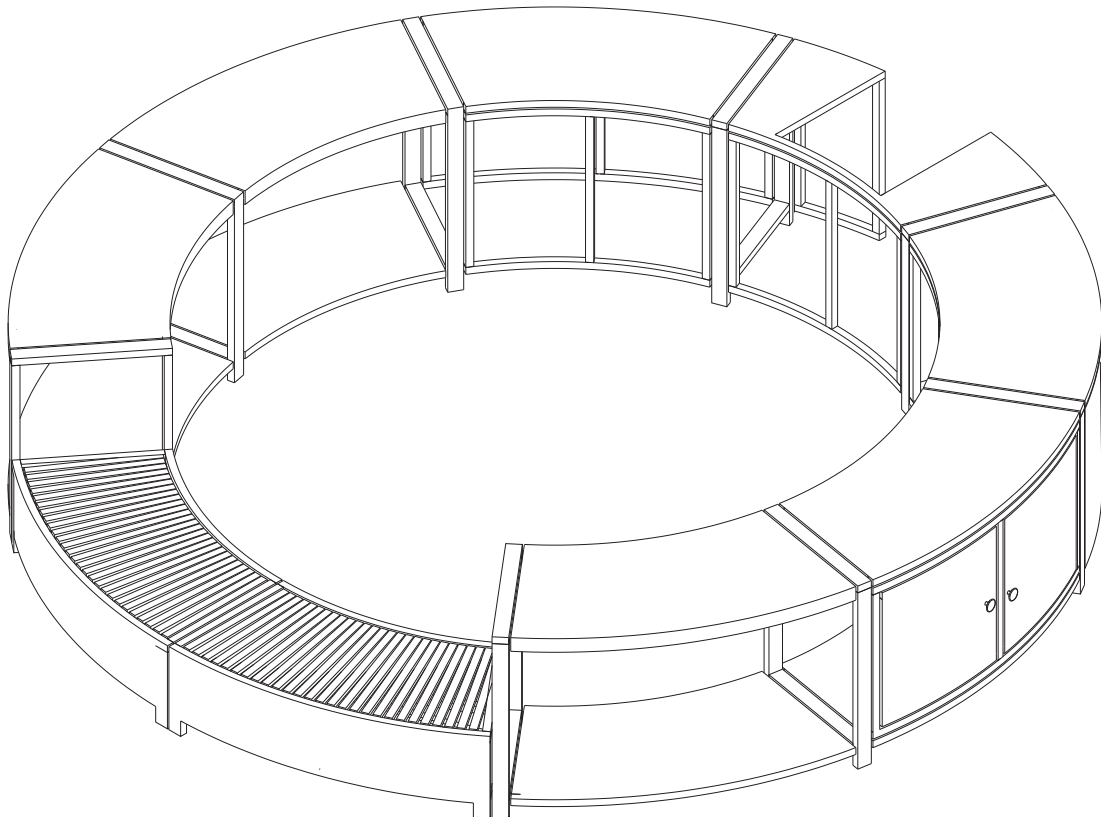
Assembly Manual
Rattan Spa Surround

Guide de montage et d'installation,
bordure en rotin pour spa

Montageanleitung für quadratische
Spa-Einfassung

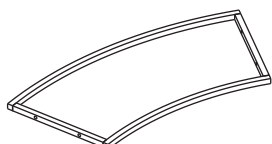
Manual de montaje Envoltura de
spa cuadrado

Manuale di montaggio
Rattan Spa Surround

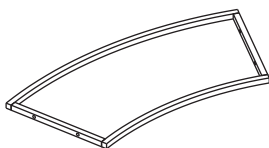


Components
Composants
Komponenten
Componente
Componente

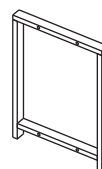
- A** Top Frame x3
Partie supérieure cadre x3
Oberer Rahmen x3
Estructura superior x3
Telaio superiore x3



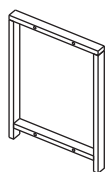
- B** Bottom Frame x4
Partie supérieure cadre x4
Oberer Rahmen x4
Estructura superior x4
Telaio inferiore x4



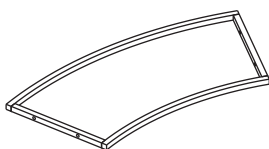
- C** Leg C x2
Pied cadre C x2
Gestellfußrahmen C x2
Pata C x2
Gamba a C x2



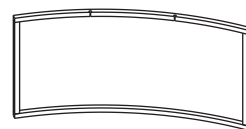
- D** Leg D x1
Pied cadre D x1
Gestellfußrahmen D x1
Pata D x1
Gamba a D x1



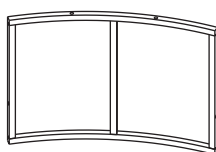
- E** Top Frame E x3
Partie supérieure cadre x3
Oberer Rahmen x3
Estructura superior x3
Telaio superiore x3



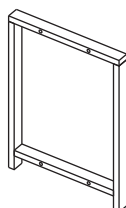
- F** Outside Frame x2
Cadre extérieur x2
Außenrahmen x2
Estructura exterior x2
Telaio esterno x2



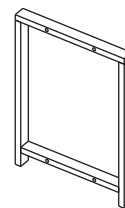
- G** Inside Frame G x2
Cadre intérieur G x2
Estructura interior G x2
Innenrahmen G x2
Telaio interno G x2



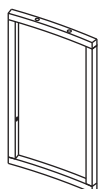
- H** Leg H x1
Pied cadre H x1
Gestellfußrahmen H x1
Pied cadre H x1
Gamba a H x1



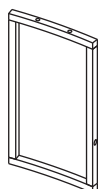
- I** Leg I x2
Pied cadre I x1
Gestellfußrahmen I x1
Pata I x1
Gamba a I x1



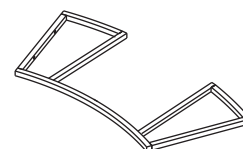
- J** Outside Frame G x1
Cadre extérieur x1
Außenrahmen x1
Estructura exterior x1
Telaio esterno x1



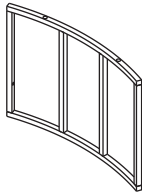
- K** Outside Frame K x1
Cadre extérieur x1
Außenrahmen x1
Estructura exterior x1
Telaio esterno x1



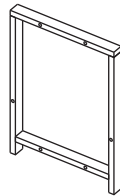
- L** Top Frame L x1
Partie supérieure cadre L x1
Oberer Rahmen L x1
Estructura superior L x1
Telaio superiore L x1



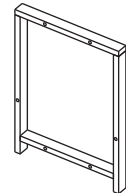
M Inside Frame M x1
Cadre intérieur M x1
Innenrahmen M x1
Estructura interior M x1
Telaio interno M x1



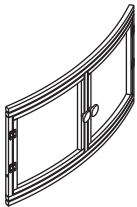
N Leg N x1
Pied cadre N x1
Gestellfußrahmen N x1
Pata N x1
Gamba a N x1



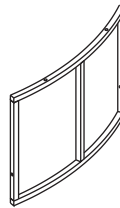
O Leg O x1
Pied cadre O x1
Gestellfußrahmen O x1
Pata O x1
Gamba a O x1



P Door x1
Porte x1
Tür x1
Puerta x1
Porta x1



Q Inside Frame Q x1
Cadre intérieur Q x1
Innenrahmen Q x1
Estructura interior Q x1
Telaio interno Q x1



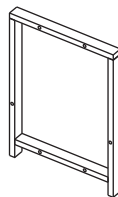
R Frame R x1
Cadre R x1
Rahmen R x1
Estructura R x1
Telaio R x1



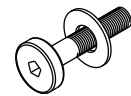
S Frame S x1
Cadre S x1
Ahmen S x1
Estructura S x1
Telaio S x1



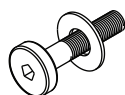
T Leg N x1
Pied cadre N x1
Gestellfußrahmen N x1
Pata N x1
Gamba a N x1



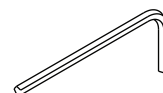
U Bolt M6x60 x6
Boulon M6x60 x6
Bolzen M6x60 x6
Perno M6x60 x6
Bullone M6x60 x6



V Bolt M6x40 x78
Boulon M6x40 x78
Bolzen M6x40 x78
Perno M6x40 x78
Bullone M6x40 x78



W Allen Key
Clé Allen
Inbusschlüssel
Llave Allen
Chiave a brugola



Assembly Instructions
Guide de montage
Montageanleitung
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio

Step 1

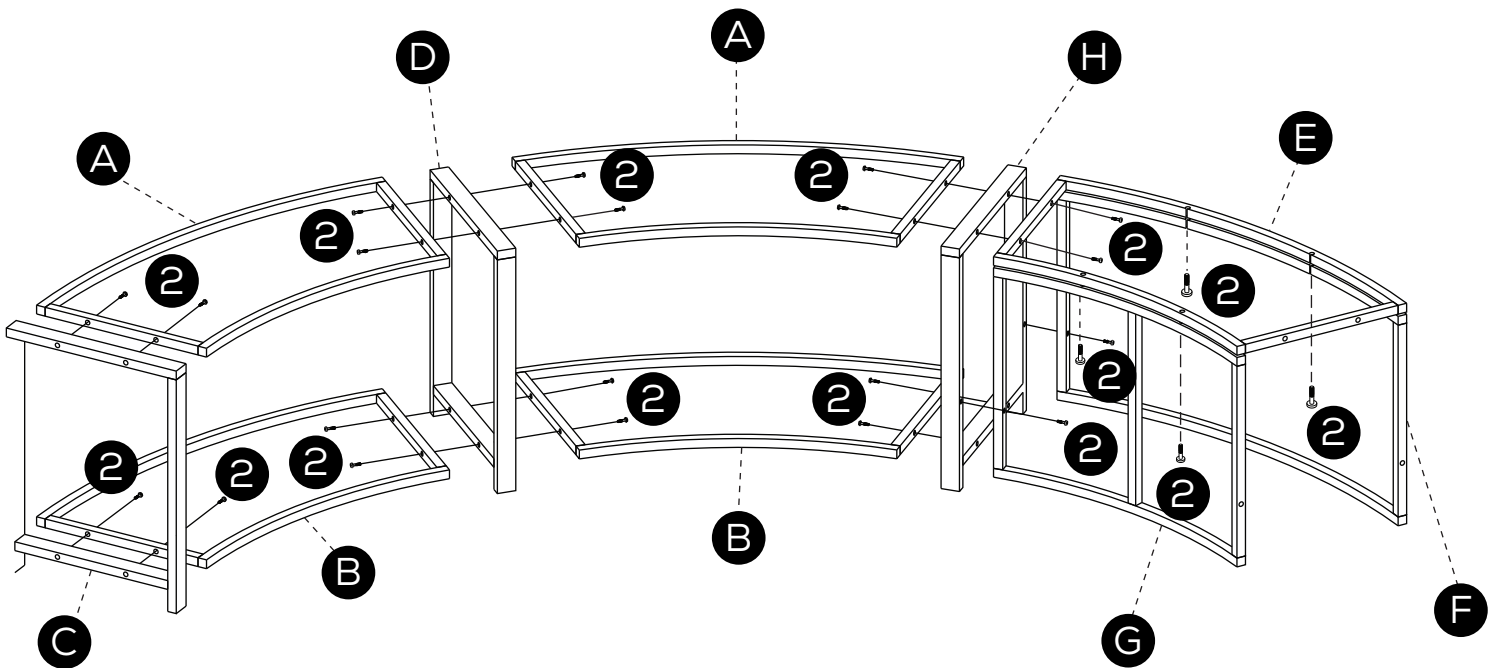
Connect parts **A**, **B**, **C**, **D**, **H**, **E**, **F** & **G** using bolts **2**

Raccorder les pièces **A**, **B**, **C**, **D**, **H**, **E**, **F** & **G**
à l'aide des boulons **2**

Verbinden Sie die Teile **A**, **B**, **C**, **D**, **H**, **E**, **F** & **G**
mithilfe der Bolzen **2**

Conecte las piezas **A**, **B**, **C**, **D**, **H**, **E**, **F** y **G**
usando los pernos **2**

Collegare i componenti **A**, **B**, **C**, **D**, **H**, **E**, **F** & **G** con i bulloni **2**



Step 2

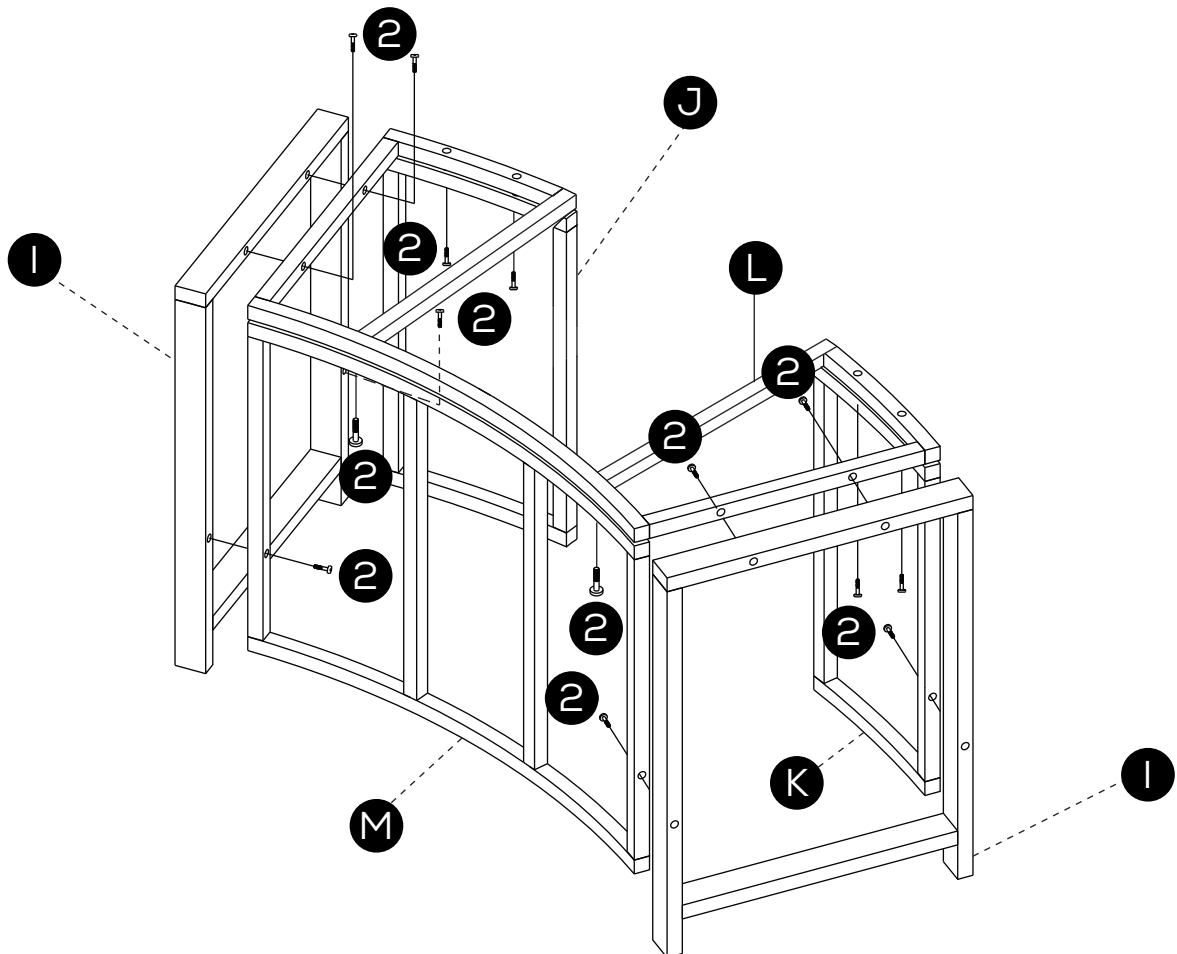
Connect parts **L**, **I**, **J**, **K** & **M** using bolts **2**

Raccorder les pièces **L**, **I**, **J**, **K** & **M** à l'aide de boulons **2**

Verbinden Sie die Teile **L**, **I**, **J**, **K** & **M** mithilfe der Bolzen **2**

Conecte las piezas **L**, **I**, **J**, **K** y **M** usando los pernos **2**

Collegare i componenti **L**, **I**, **J**, **K** & **M** con i bulloni **2**



Step 3

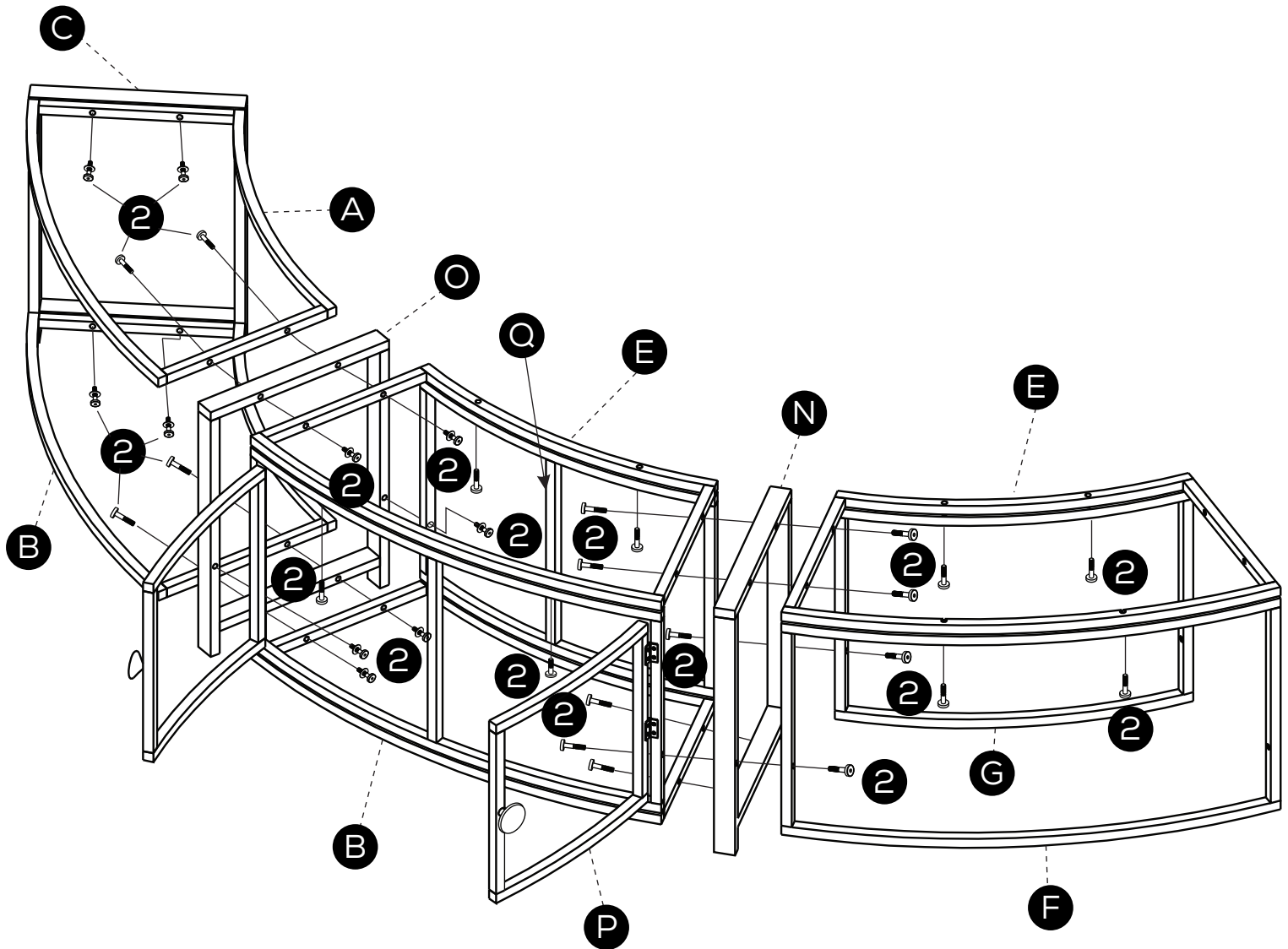
Connect parts **A**, **E**, **B**, **C**, **O**, **N**, **P**, **Q**, **G** & **F** using bolts **2**

Raccorder les pièces **A**, **E**, **B**, **C**, **O**, **N**, **P**, **Q**, **G** & **F**
à l'aide des boulons **2**

Verbinden Sie die Teile **A**, **E**, **B**, **C**, **O**, **N**, **P**, **Q**, **G** & **F**
mithilfe der Bolzen **2**

Conecte las piezas **A**, **E**, **B**, **C**, **O**, **N**, **P**, **Q**, **G** y **F**
usando los pernos **2**

Collegare i componenti **A**, **E**, **B**, **C**, **O**, **N**, **P**, **Q**, **G** & **F**
con i bulloni **2**



Step 4

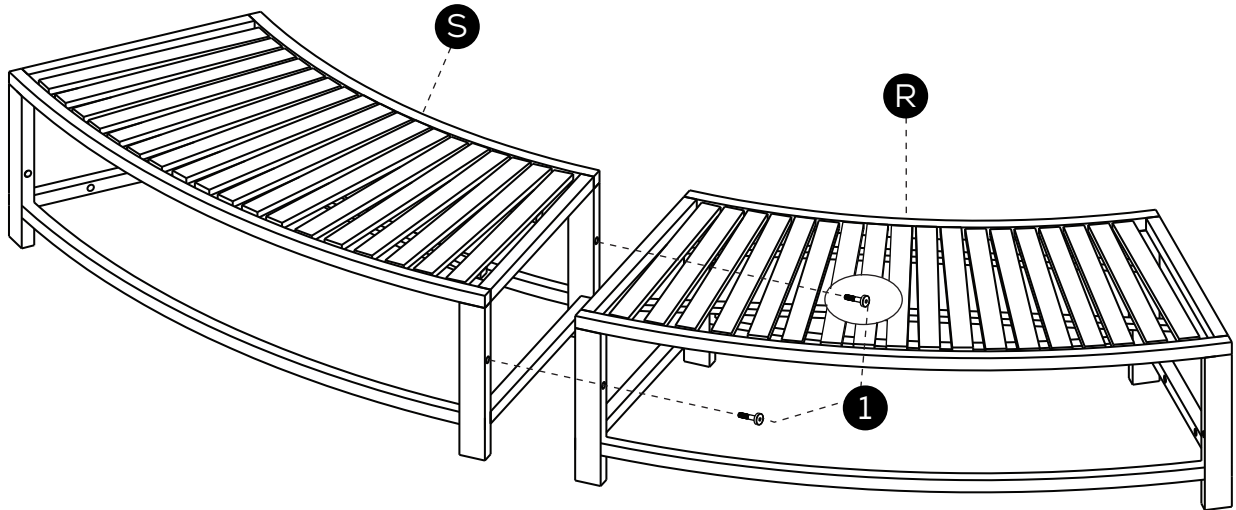
Connect parts **R** & **S** using bolts **1**

Raccorder les pièces **R** & **S** à l'aide des boulons **1**

Verbinden Sie die Teile **R** & **S** mithilfe der Bolzen **1**

Conecte las piezas **R** y **S** usando los pernos **1**

Collegare i componenti **R** & **S** con i bulloni **1**



Step 5

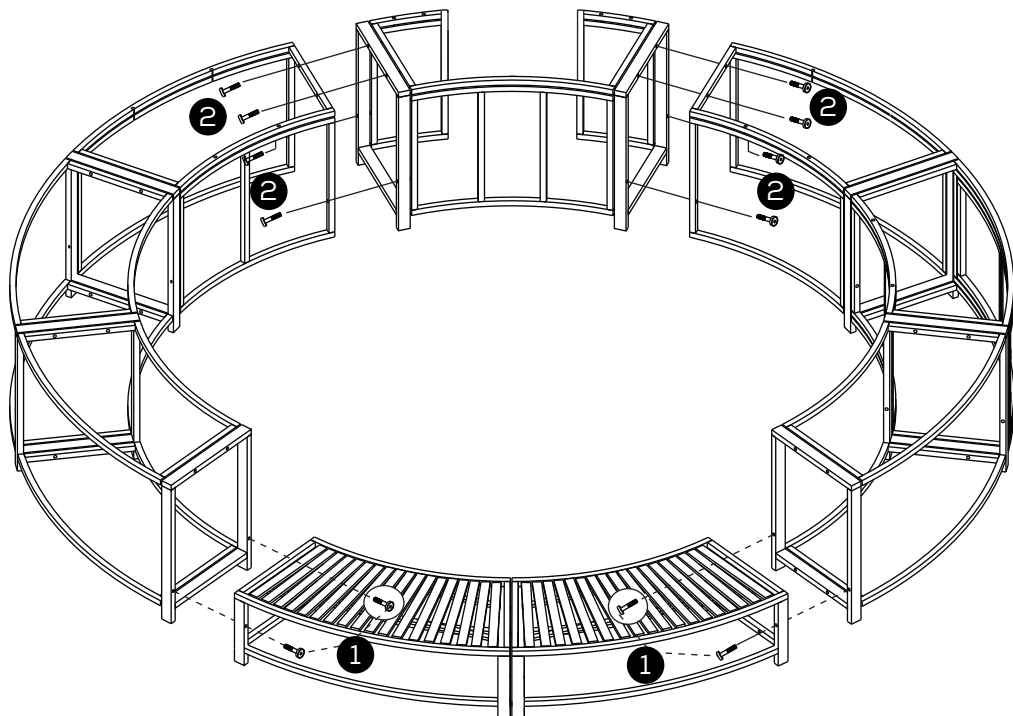
Connect parts from steps 1, 2, 3, 4 using bolts **1** & **2**

Raccorder les pièces des étapes 1, 2, 3, 4 à l'aide des boulons **1** & **2**

Verbinden Sie die Teile aus den Schritten 1, 2, 3, 4 mithilfe der Bolzen **1** & **2**

Conecte las piezas de los pasos 1, 2, 3, 4 usando los pernos **1** y **2**

Collegare i componenti dai passi 1, 2, 3, 4 utilizzando i bulloni **1** & **2**



This product is suitable for domestic use only.
Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique.
Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch geeignet.
Este producto solo es apto para uso doméstico.
Questo prodotto è adatto esclusivamente per uso domestico.

Care and Maintenance
Entretien et maintenance
Pflege und Wartung
Cuidado y mantenimiento
Cura e manutenzione

EN

- Use a soft, clean cloth that will not scratch the surface when dusting.
- Use of furniture polish is not necessary.
- Should you choose to use polish, test first in an inconspicuous area.
- Using solvents of any kind on your furniture may damage the finish.
- Liquid spills should be removed immediately. Using a soft clean cloth, blot the spill gently. Avoid rubbing.
- Check bolts/screws periodically and tighten them if necessary.
- Please protect your outdoor furniture with a cover when not in use since long-term sunlight exposure will result in damage on the surface.
- In addition to sunlight damage, wood and metal frame suffers when exposed to extremes in temperature and humidity.
- Proper care and cleaning at home will extend the life of your purchase.
- Following these important and helpful tips will enhance your furniture as it ages.

FR

- Pour dépoussiérer, utiliser un chiffon doux et propre qui ne rayera pas la surface.
- Il n'est pas nécessaire d'utiliser de la cire pour meubles.
- Si vous souhaitez utiliser de la cire, il faut d'abord faire un essai dans un endroit peu visible.
- L'usage de solvants, quels qu'ils soient, sur vos meubles, pourra endommager la finition.
- Si un liquide est renversé, il faut le retirer/nettoyer immédiatement. À l'aide d'un chiffon doux et propre, éponger doucement le liquide renversé. Éviter de frotter.
- Vérifier régulièrement les boulons/vis et les resserrer si nécessaire.
- Veuillez protéger votre mobilier d'extérieur à l'aide d'une housse lorsqu'il n'est pas utilisé, car une exposition prolongée à la lumière du soleil pourra endommager la surface.
- En plus des dommages causés par la lumière du soleil, les cadres en bois et en métal se détériorent lorsqu'ils sont exposés à des températures et à une humidité extrêmes.
- Un entretien et un nettoyage appropriés au domicile prolongeront la durée de vie de votre article.
- Suivre ces conseils importants et utiles vous permettra de préserver vos meubles pendant plusieurs années.

DE

- Verwenden Sie ein weiches sauberes Tuch, das die Oberfläche beim Abwischen nicht zerkratzt.
- Die Verwendung von Möbelpolitur ist nicht erforderlich.
- Falls Sie sich zur Verwendung von Möbelpolitur entschließen, testen Sie das Produkt bitte zuerst an einer unauffälligen Stelle.
- Die Verwendung von Lösungsmitteln jeglichen Typs kann die Oberfläche Ihres Möbelstücks beschädigen.
- Verschüttete Flüssigkeiten sollten umgehend entfernt werden. Tupfen Sie den Bereich vorsichtig mit einem weichen sauberen Tuch ab. Vermeiden Sie ein Einreiben.
- Prüfen Sie die Bolzen/Schrauben regelmäßig und ziehen diese bei Bedarf nach.
- Bitte schützen Sie Ihre Gartenmöbel mit einer Abdeckung, wenn Sie diese nicht verwenden, da eine längere Sonneneinstrahlung die Oberfläche beschädigen kann.
- Über Sonneneinstrahlungsschäden hinaus leiden Holz- und Metallrahmen außerdem, wenn sie extremen Temperatur- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind.
- Die ordnungsgemäße Pflege und Reinigung zu Hause verlängert die Lebensdauer Ihres Produkts.
- Die Befolgung dieser wichtigen und hilfreichen Hinweise hilft dabei, die Schönheit Ihres Möbelstücks auch über längere Zeit hinweg zu erhalten.

ES

- Para limpiar el polvo, utilice un paño suave y limpio que no raye la superficie.
- No es necesario utilizar cera pulidora.
- Si decide utilizar un pulidor, pruebe primero en una zona poco visible.
- El uso de disolventes de cualquier tipo en sus muebles puede dañar el acabado.
- Los derrames de líquidos deben limpiarse inmediatamente. Con un paño suave y limpio, limpie el derrame con cuidado. Evite frotar.
- Revise periódicamente los pernos/tornillos y apriételos si es necesario.
- Proteja sus muebles de exterior con una funda cuando no se usen, ya que la exposición prolongada a la luz solar puede dañar la superficie.
- Además de los daños causados por la luz solar, la estructura de madera y metal sufre cuando se expone a temperatura y humedad extremas.
- El cuidado y la limpieza adecuados en casa prolongarán la duración de su compra.
- Si sigue estos importantes y útiles consejos, mejorará su producto a medida que envejece.

IT

- Per spolverare, utilizzare un panno morbido e pulito che graffi la superficie.
- Non è necessario utilizzare prodotti lucidanti per mobili.
- Qualora si utilizzi un prodotto lucidante, fare prima una prova in un'area poco visibile.
- L'uso di solventi di qualsiasi tipo sui mobili può danneggiarne le finiture.
- Rimuovere immediatamente eventuali fuoriuscite di liquidi. Usando un panno morbido e pulito, tamponare delicatamente il liquido fuoriuscito. Non sfregare.
- Controllare periodicamente i bulloni/viti e serrarli se necessario.
- Proteggere i mobili da esterno con una copertura quando non sono in uso, poiché l'esposizione prolungata alla luce del sole provoca danni alla superficie.
- Oltre ai danni causati dalla luce del sole, l'esposizione a temperature e umidità estreme danneggia il legno e le strutture metalliche.
- Una cura e una pulizia adeguate consentiranno di preservare il vostro prodotto.
- I consigli qui riportati consentiranno di valorizzare sempre di più il vostro prodotto col passare del tempo.

Wilton Bradley Ltd., Heathfield, Newton Abbot, TQ12 6TL, UK
Wilton Bradley Europe B.V., Barbara Strozzi laan 201, 1083HN,
Amsterdam, Netherlands.

Design rights © 2021. Lay-Z-Spa® is a registered trade mark of ©

2015 Bestway Inflatables & Material Corp./

Droits de création © 2021. Lay-Z-Spa® est une marque déposée de ©

2015 Bestway Inflatables & Material Corp./

Designrechte © 2021. Lay-Z-Spa® ist ein eingetragenes Warenzeichen von ©

2015 Bestway Inflatables & Material Corp./

Derechos de diseño © 2021. Lay-Z-Spa® es una marca comercial registrada de ©

2015 Bestway Inflatables & Material Corp./

Diritti su disegni e modelli © 2021. Lay-Z-Spa® è un marchio registrato di © 2015

Bestway Inflatables & Material Corp.

www.bestwaycorp.com

www.lay-z-spa.co.uk